



Power Max® Heavy Duty 828 OAE Snowthrower

Souffleuse à neige grand rendement Power Max® 828 OAE

Quick Start Guide/Guide de Démarrage Rapide



Register your product. Enregistrer votre produit.



⚠ WARNING

CALIFORNIA Proposition 65 Warning

The engine exhaust from this product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm.

Use of this product may cause exposure to chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm.

For the *Operator's Manual*, the complete warranty details, or to register your product, use the QR code, or visit www.Toro.com.

Pour vous procurer le Manuel de l'utilisateur, des détails complets sur la garantie ou pour enregistrer votre produit, utilisez le code QR ou rendez-vous sur www.Toro.com.



Read the *Operator's Manual*.

Lisez le *Manuel de l'utilisateur*.



Cutting/dismemberment hazards of hand or foot, impeller and auger.

Risque de coupe/mutilation des mains ou des pieds par la turbine et la vis sans fin



Do not place your hand in the chute; shut off the engine before leaving the operator's position and use a tool to clear the chute.

Ne placez pas la main dans la goulotte ; coupez le moteur avant de quitter la position d'utilisation et dégagez la goulotte avec un outil.



Remove the ignition key and read the instructions before servicing or performing maintenance.

Retirez la clé de contact et lisez les instructions avant de procéder à l'entretien ou à des révisions.



Fuel spill hazard—do not tip the machine backward.

Risque de déversement de carburant – n'inclinez pas la machine en arrière.



Thrown object hazard

Risque de projections d'objet



Keep bystanders a safe distance away from the machine.

Tenez tout le monde à une distance suffisante de la machine.



Shut off the engine and wait for the auger to stop before leaving the machine.

Coupez le moteur et attendez l'arrêt complet de la vis sans fin avant de quitter la machine.



Stay away from moving parts; keep all guards and shields in place.

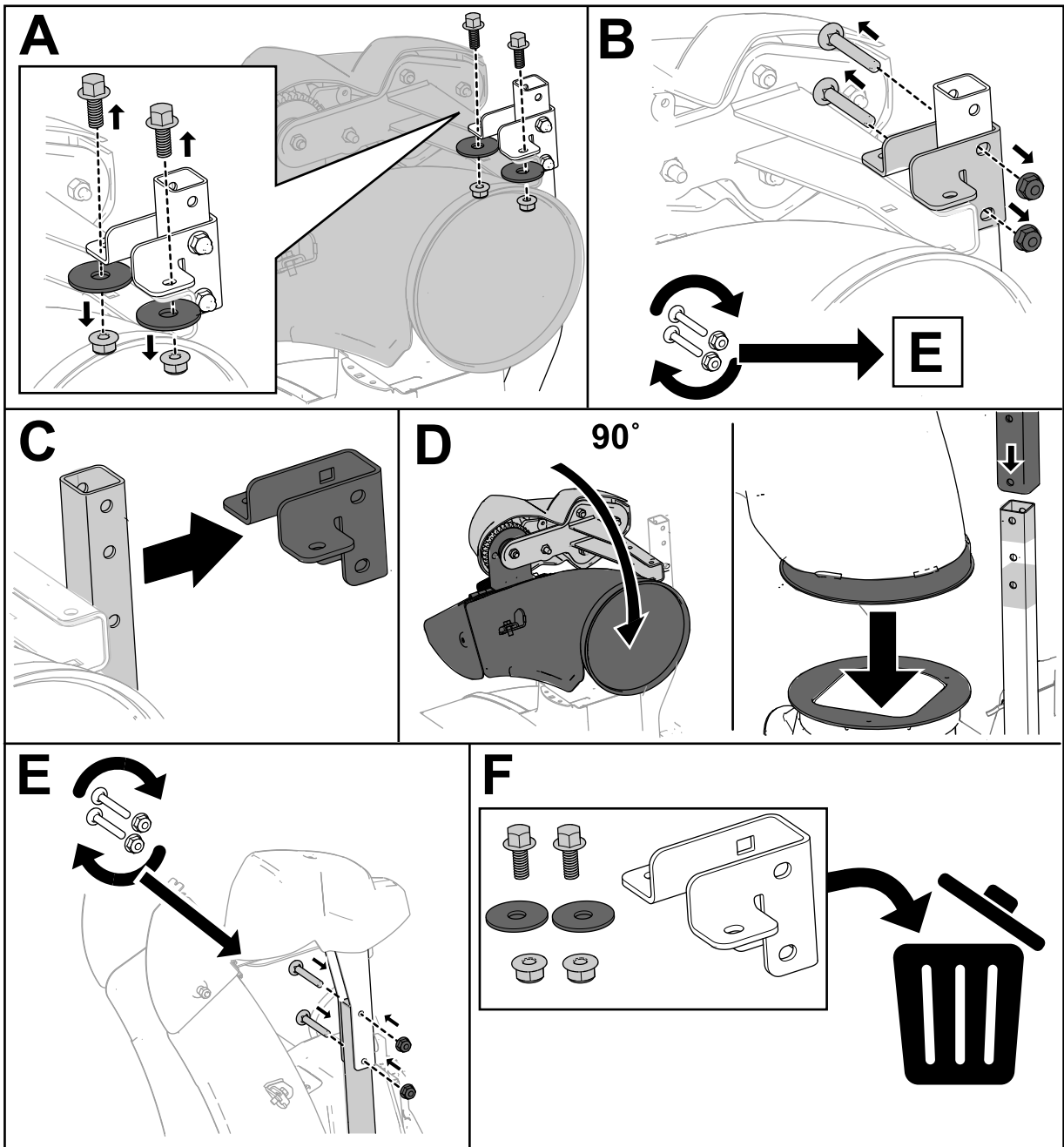
Ne vous approchez pas des pièces mobiles, et laissez toutes les protections et tous les capots en place.

You may also mail us a written request for a printed copy of the *Operator's Manual* or product warranty.

Vous pouvez également nous faire parvenir une demande écrite pour vous procurer une copie imprimée du Manuel de l'utilisateur ou de la garantie du produit.



1



g385316

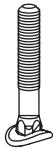
2



2x

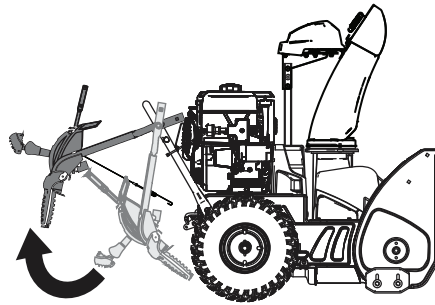


2x

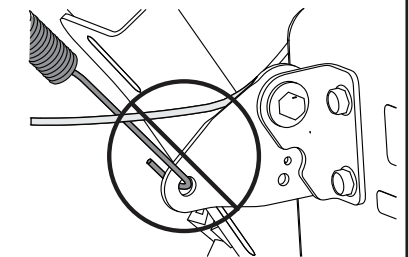
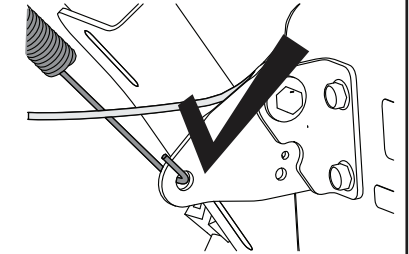
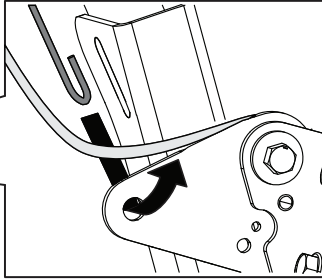
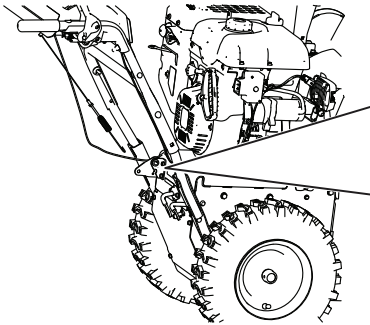


2x

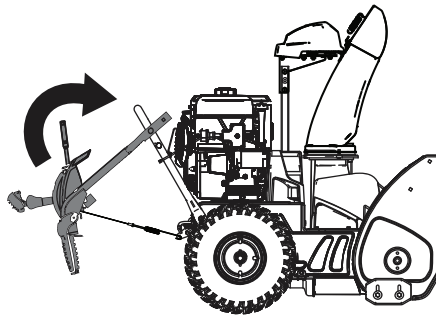
A



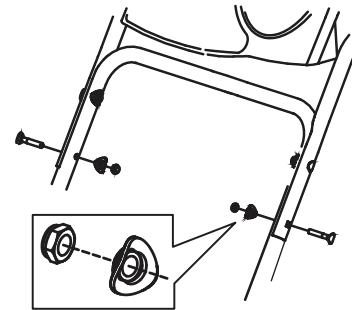
B



C

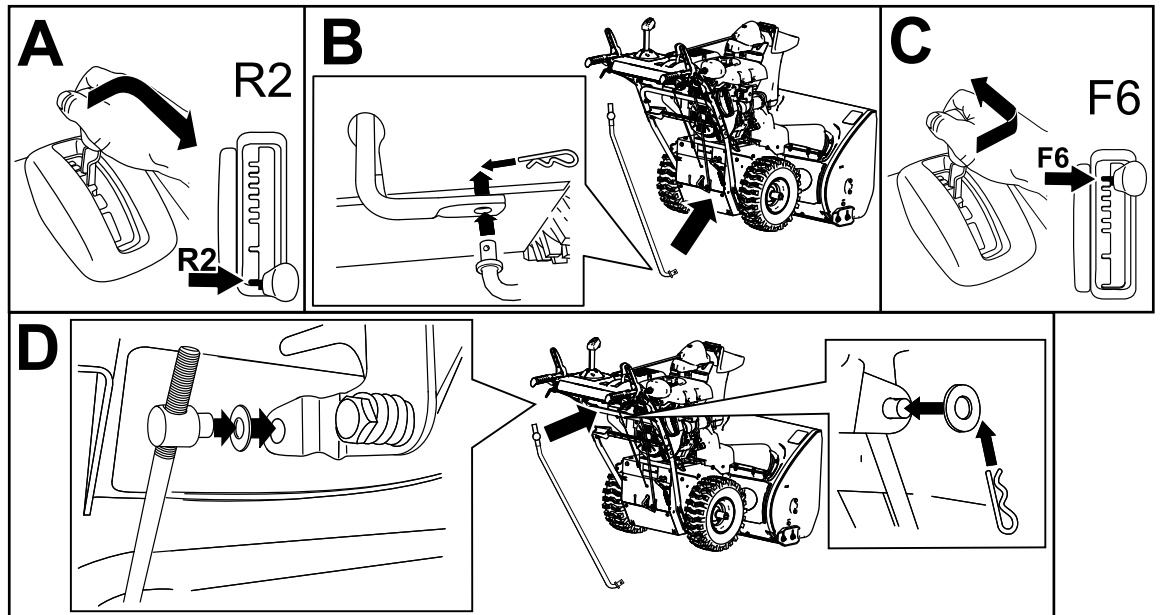
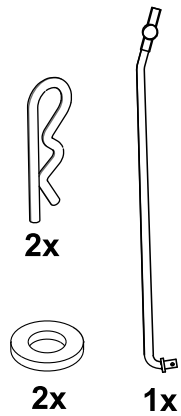


D



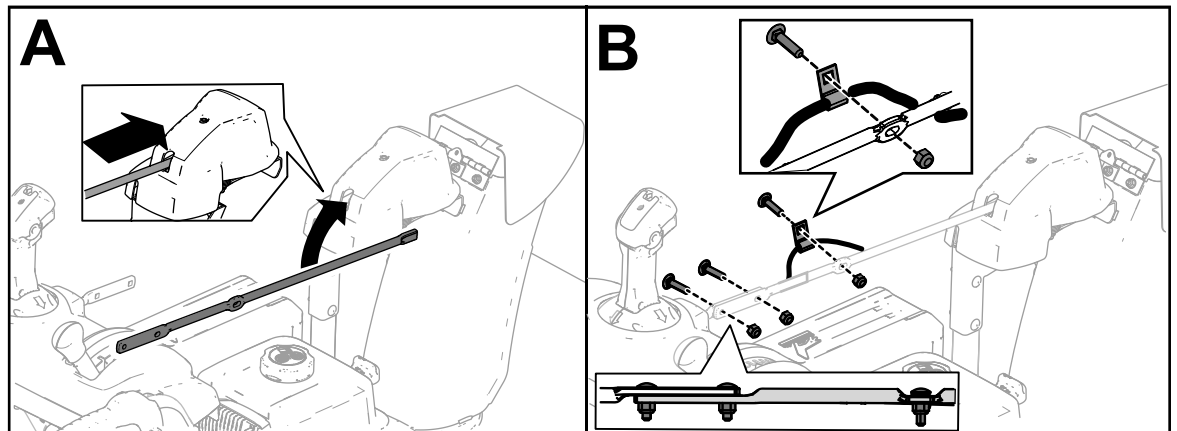
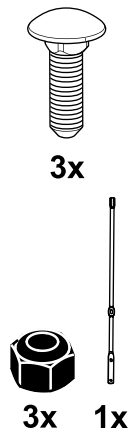
g368246

3



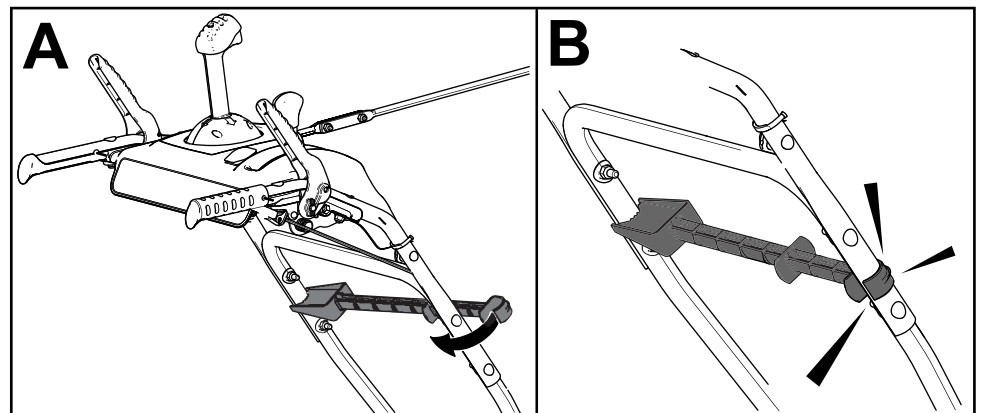
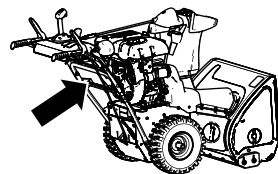
g263628

4



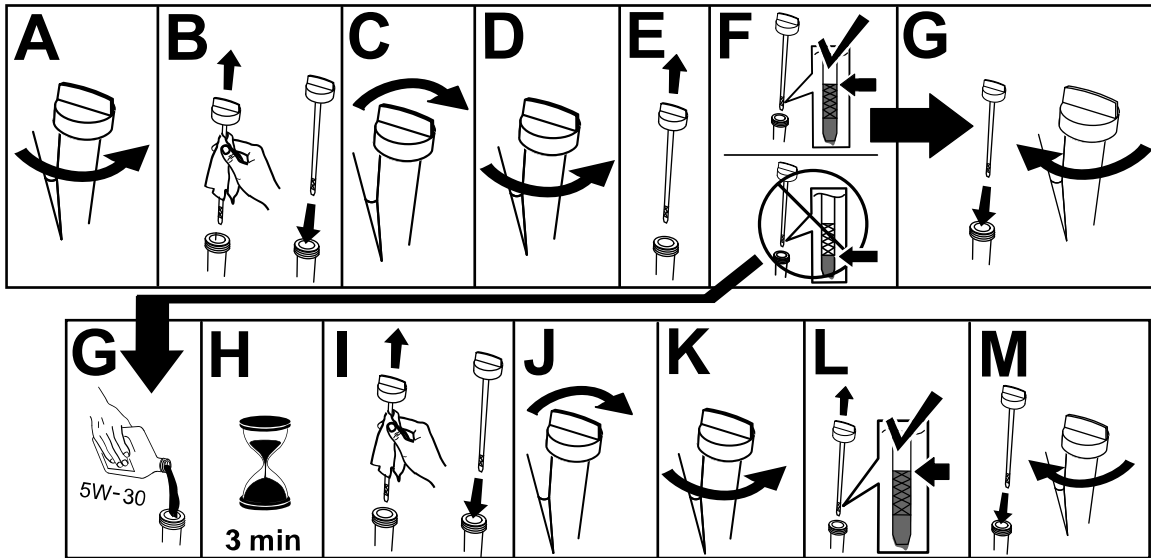
g25615

5



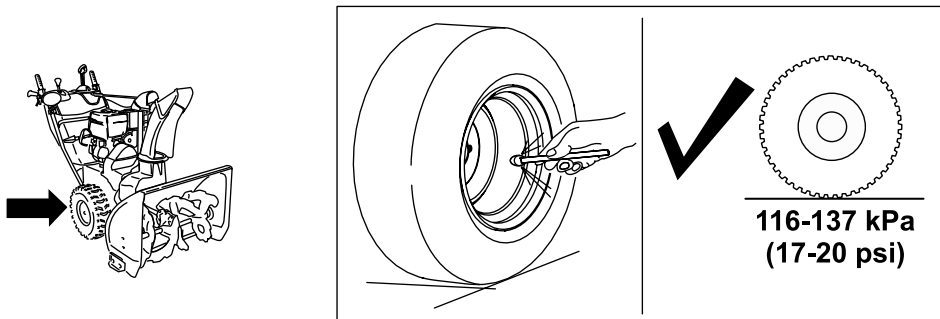
g257329

6



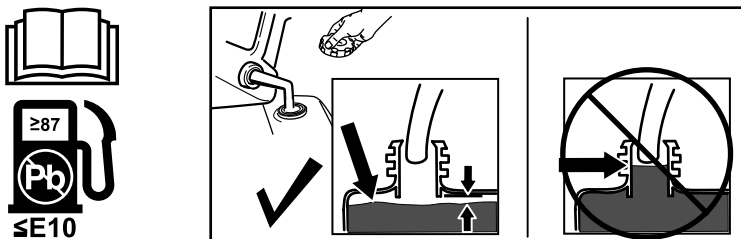
g257528

7



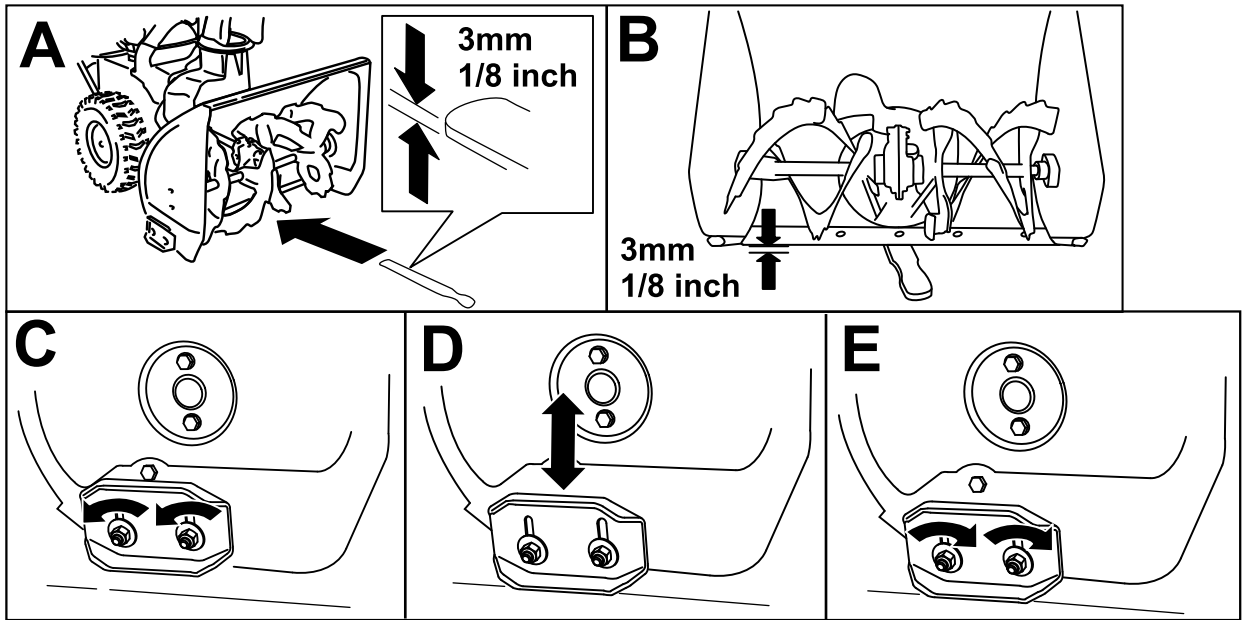
g252396

8

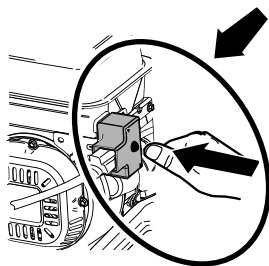


g252397

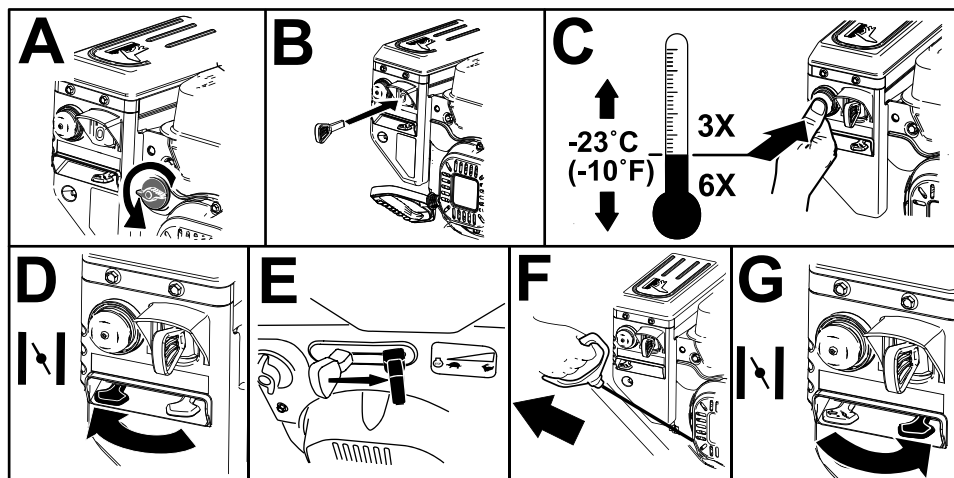
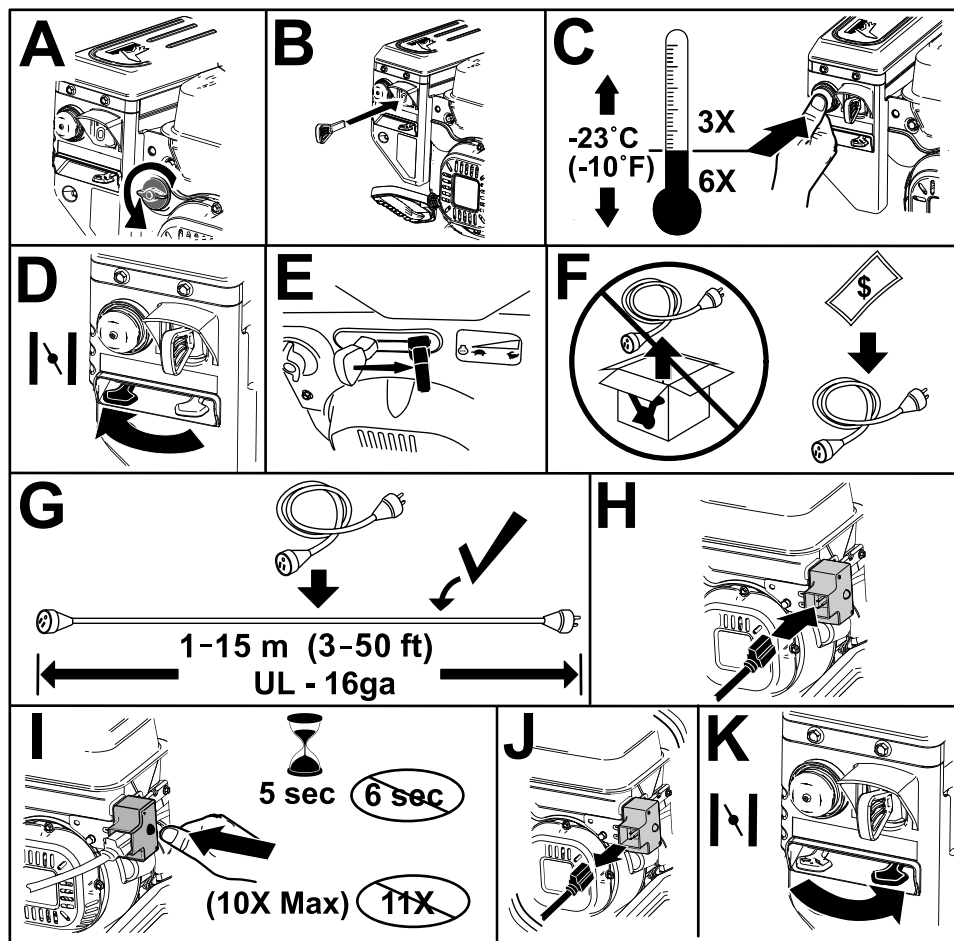
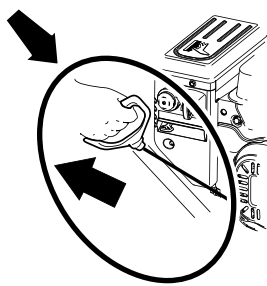
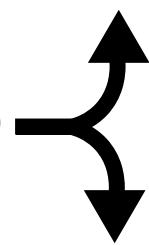
9



g252398

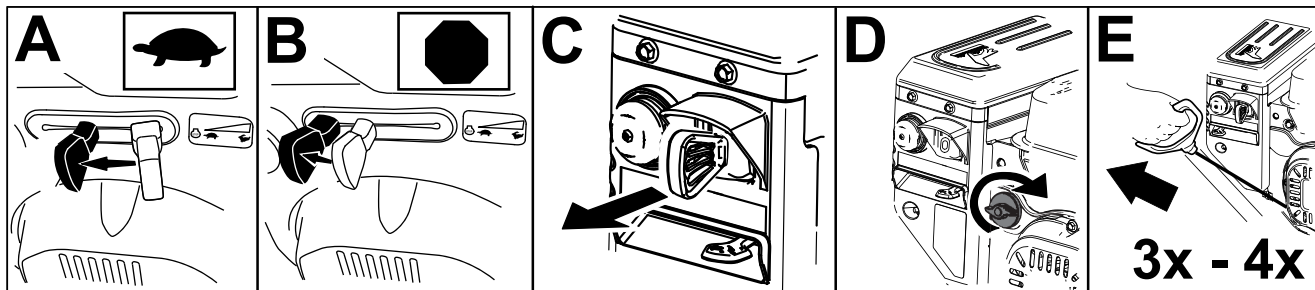


10



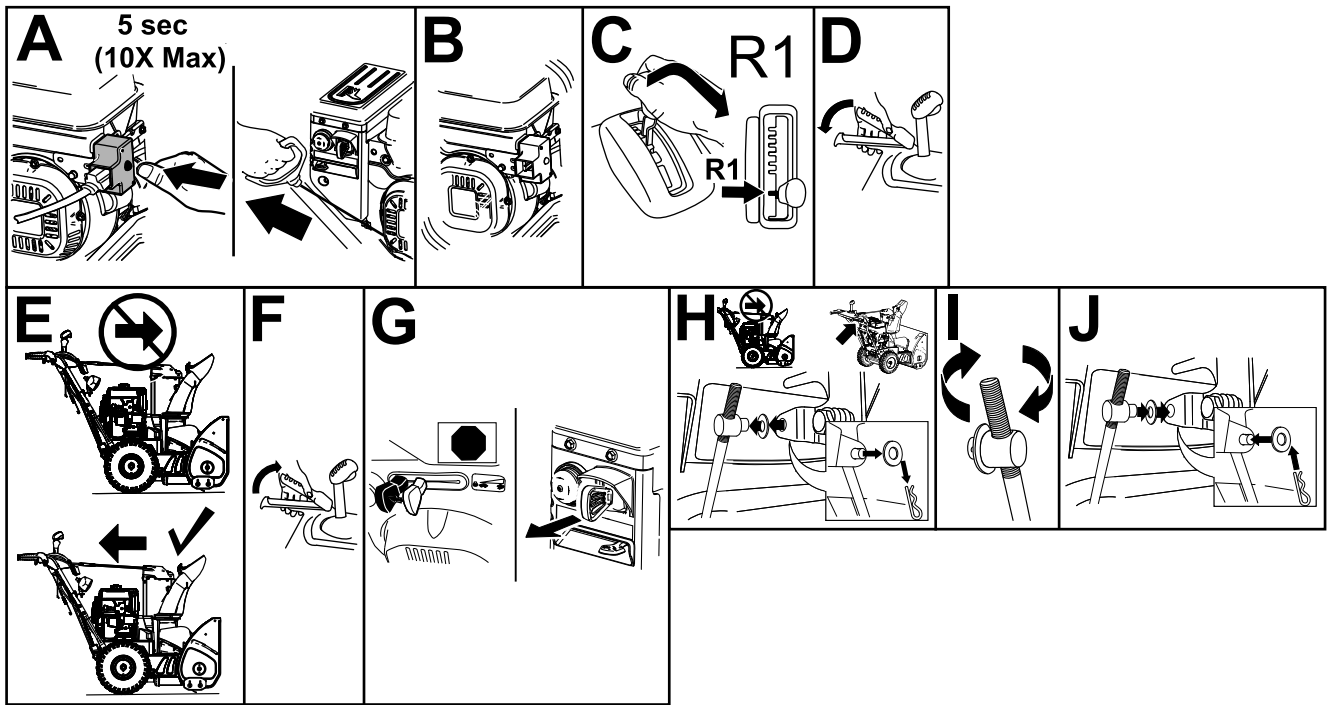
g322404

11



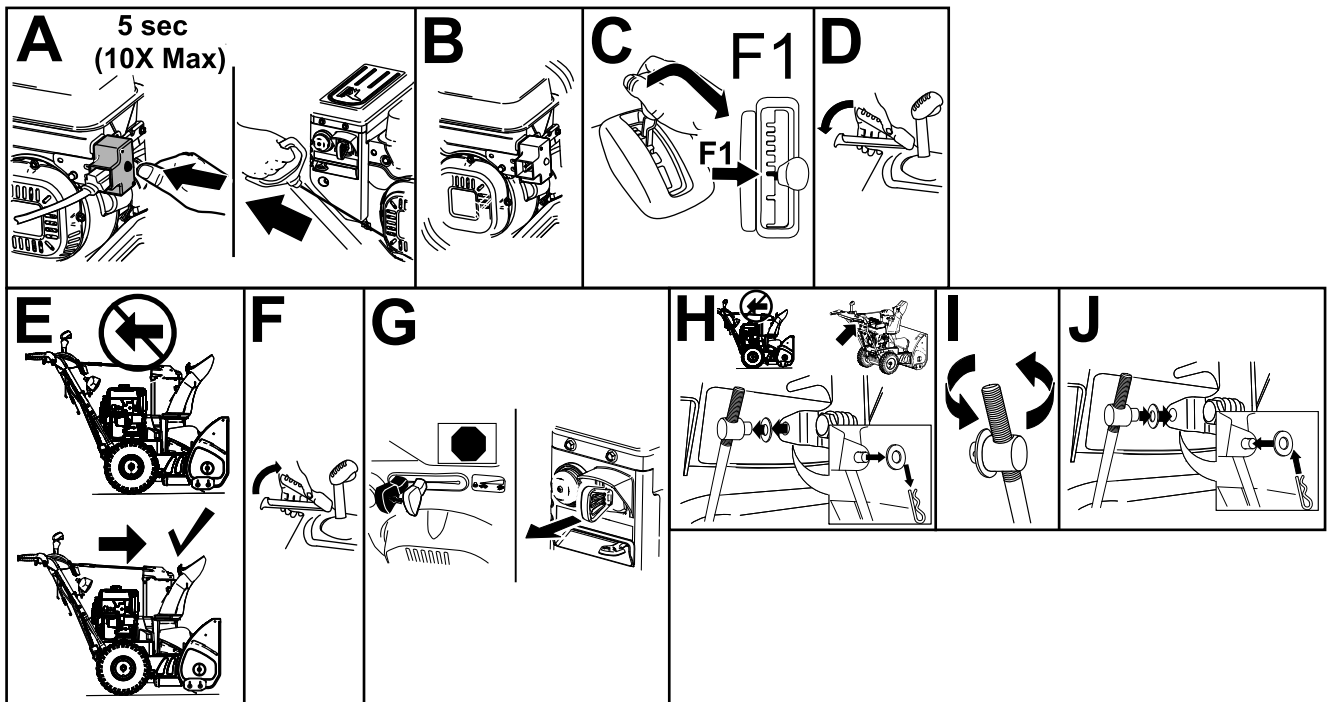
g252411

12



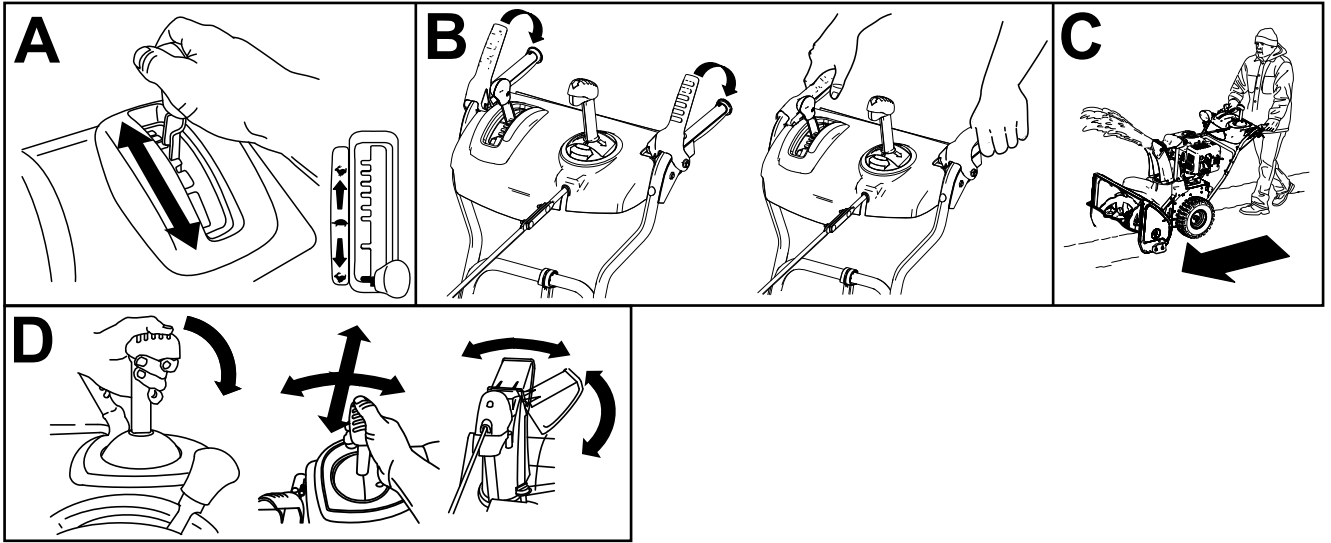
g263889

13



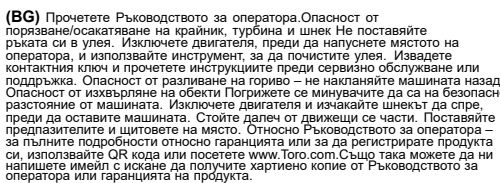
g263890

14



g252456

Notes:



(CS) Přechtěte si prozvi příručku, Rotor a nabírací šroub – nebezpečí pofažení až amputace rukou nebo nohou. Nevkládejte ruce do komínu. Před opuštěním pozice obsluhu zastavte motor a k čistění komínu použijte k tomu určený nástroj. Před prováděním oprav nebo údržby vyjměte klíček ze zapalování a přechtěte si návod k obsluze. Nebezpečí úniku paliva – nenakládejte stroj dozadu. Nebezpečí zranění. Přechtěte si příručku. Před spuštěním motoru vyjměte klíček ze zapalování a odstojte. Před opuštěním stroje vyjměte motor a počkejte, dokud se nabírací šroub nezastaví. Nepřibížejte se k pohyblivým se součástem; mějte vždy namontované všechny ochranné kryty a štíty. Chcete-li získat provozní příručku či úplné informace o zarádce nebo zaregrovat záruční výrobek, použijte QR kód, případně navštivte www.rosin.cz. Pokud máte zájem o příručku nebo záruku na výrobek, můžete nám také zaslát písemnou žádost poslat.

(DE) Lesen Sie die Bedienungsanleitung. Schritt- bzw. Amputationsgefahr an Händen oder Füßen beim Antriebsrad und Raumwerk Stecken Sie Ihre Hände nicht in den Auswurkanal. Stellen Sie den Motor ab, bevor Sie die Auswurkanäle des Motors und des Raumwerks reinigen. Verwenden Sie ausschließlich ein Werkzeug. Stellen Sie den Motor ab und lesen Sie die Anweisungen, bevor Sie Kundendienst- oder Wartungsarbeiten durchführen. Gefahr durch verschütteten Kraftstoff: Kippen Sie die Maschine nicht nach hinten. Gefahr durch Verschleiß: Verwenden Sie ausschließlich ein geeignetes Öl. Halten Sie einen Abstand zur Maschine. Stellen Sie den Motor ab und warten Sie bis das Raumwerk zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie die Bedienungsposition verlassen. Berühren Sie keine beweglichen Teile und nehmen Sie keine Schutzbrille und Schutzhandschuhe an. Verwenden Sie keine Öl- oder Schmiermittel. Die Maschine ist für die Verwendung als Gartengerät, nicht als landwirtschaftliche Maschine, vorgesehen. Die Garantie gilt nur für die Registrierung des Produkts. Sie können uns auch eine schriftliche Anfrage für eine gedruckte Ausführung der Betriebsanleitung oder der Produktgarantie zusenden.

(ES) Lea el manual del operador. Peligro de corte/desmembramiento de manos o pies, impulsor y tornillo sinfin No introduzca la mano en el conducto; apague el motor antes de abandonar el puesto del operador; utilice una herramienta para despejar el conducto. Retire la llave de contacto y lea las instrucciones antes de realizar cualquier mantenimiento. No intente desmontar la máquina. Peligro de incendio. No use combustible - no vuelque la máquina hacia atrás. Peligro de objetos arrojados. Mantenga a otras personas a una distancia prudencial de la máquina. Apague el motor y espere a que se detenga el sinfin antes de abandonar la máquina. No se defienda. Para obtener el Manual del operador, los detalles completos de la garantía o registrar el producto, utilice el código QR o visite www.toro.com. También puede enviar por correo su solicitud de una copia impresa del Manual del operador o la garantía a toro@toro.com.

(F) Lue käyttöoppaasi ja jalkojen luokantuomasi mukaan, siipipää ja kierukkareita älä laita kättä suppoon. Sammutta moottori ennen kuin poistut käyttäjäpaikalta. Käytä työkalua suppon tyhjentämiseen. Irrota virta-avain ja lue ohjeet ennen korjaamista tai huoltamista. Polttoaineen läikkyminen: älä kallista konetta. Jos polttoainetta on leikkautunut, laita konetta raskas kivi tai muu painava esine koneesta. Sammutta moottori ja odota, että kierukkareit pysähtyy, ennen kuin poistut koneen luo. Pysy etäällä liikkuvista osista. Pidä kaikki suojukset ja suojaevyt paikallaan. Jos haluat lukea käyttöoppaan, saat kaverit tukiakutet dit rekisteridokumetit. Jos olet kiinnostunut jalkojen luokantuomasta, voit saada kysyä meiltä painetun version käyttöoppaasta tai tuotetakuusta myös sähköpostitse.

(IT) Leggete il Manuale dell'operatore. Pericolo di taglio/smembramento di mani o piedi, ventola e coccia. Non posizionare le mani nel camino di scarico; spegnete il motore prima di abbandonare la posizione dell'operatore e utilizzate uno strumento per pulire il camino di scarico. Togliete la chiave di accensione e leggete le istruzioni di sicurezza. Pericolo di incendio. Non versare carburante vicino al motore. Non versare carburante: non inclinate la macchina indietro. Pericolo di lancio di oggetti. Tenete gli astanti a distanza di sicurezza dalla macchina. Spegnete il motore e attendete che la coccia si fermi prima di abbandonare la macchina. Tenetevi a distanza dalle parti in movimento della macchina. Leggete le istruzioni di sicurezza. Leggete il Manuale dell'operatore, i dettagli completi della garanzia o per registrare il vostro prodotto, utilizzate il codice QR o visitate il sito www.foro.com. Potete inoltre inviarti una copia stampata del Manuale dell'operatore o della garanzia del prodotto.

[illegible]

(LV) Iztasiet operatora korekcirām, roku un kāju sagriešanas/sakroplošanas risku mēģinājumu un urbi. Nelieciet roku rēķu; izslēdziet dzinēju pirms doties uz operatora vietas un ietiet frīzānā izmantojot instrumentu. Pirms pārbaudām un ehināks apkopes veikšanas izņemiet aizdedzes atslēgu un izlasiet instrukcijas. Pēc degviņas cizānas risku neapgaiziet drošinātājam, muguriski. Mēsliem piekriemst risku, lai izslēgtu dzinēju, pirms doties uz operatora vietas. Izslēdziet dzinēju un pirms doties uz operatoru no mašīnas pagadiet, kamēr urbi apstājas. Stāviet atstatus no kustīgajām daļām; turiet visus sargus un aizsargus vietā. Lai iegūtu operatora korekcirām, pilnu garantijas informāciju, vai reģistrētu savu produktu, apmeklējiet vietni www.pourol.com. Jūs varāt arī sūtīt mums rakstisku pieprasījumu, lai saņemtu drukātu Operatora korekcirām un produkta garantijas kopiju.

(NO) Les brøkerhåndboken. Fare for kutting/lemlesting av hender og føtter, vifteløp og sprallball Plasser aldri hånden i utløpsakslingen. Stans motoren før du forlater ørretstillingen, og bruk verkøyet for å rengjøre akslingen. Slå ut tenningsnøkkelen og la motoren stå i 30 sekunder før du beholder eller fjerner drivstoffsløsl (slipp maskinen). Hvis du er al for gjenstander synliggjennom luftstrømmen, holdre på 100 cm avstand fra maskinen. Slå av motoren og vent til sprallballstansen før du forlater maskinen. Hold deg unna bevegelige deler. Behold alle skydd og vernetapper på maskinen. Les bruksanvisningen for maskinen. For mer informasjon om maskinen, produktet ditt, bruk QR-koden eller gå til www.toro.com. Du kan også sende oss en skriftlig forespørsel om en utskrevet kopi av brøkerhåndboken eller produktgarantien.

(PT) Leia o Manual do utilizador. Riscos de cortes/desmembramento das mãos ou péis, rotor e hélice Não coloque a mão na calha; desligue o motor antes de abandonar a posição do utilizador e utilize uma ferramenta para limpar a calha. Retire a chave da ignição e leia as instruções antes de proceder à assistência técnica ou manutenção. Risco de derrame de combustível—não incline a máquina para trás. Risco de danos pessoais e danos materiais. Não toque na calha da máquina. Desligue o motor e espere até que a hélice pare antes de sair da máquina. Mantenha-se afastado de peças móveis; mantenha todos os resguardos e proteções no lugar. Para obter o Manual do utilizador, todas as informações sobre a garantia ou para obter mais informações sobre a sua máquina, visite www.toro.com. Também pode enviar-nos um pedido por escrito por e-mail para obter uma cópia impressa do Manual do Operador ou da garantia do produto.

АМУ) Прочтите «Руководство оператора». Опасность порыва/ трамбовочной
защиты конечностью крыпчатой или шинком. "Не опускаться руку в желоб";
преджде чем покинуть рабочее место, останавливаете двигатель; чистку желоба
выполняйте только специальным инструментом. " Перед ремонтом или
техническим обслуживанием извлеките ключ из замка зажигания и прочтите
руководство по эксплуатации. Не используйте топливо, которое не соответствует
рекомендациям топлива. " Существует вероятность выброса предметов ". Следите,
чтобы посторонние лица находились на безопасном расстоянии от машины.
Преджде чем покинуть рабочее место, выключите двигатель и дождитесь
остывания двигателя. Не используйте топливо, которое не соответствует

[illegible]

(SV) Las bruksanvisningen. Kapnings-/avfallsningsrisk för händer och fötter, impellerer och matströmsklick. Stäng inte i händerna i utkastaren; stäng av motorn innan du kliver ur förarsätet och använd verktyget för att rensa utkastaren. Ta ur tändningsnyckeln och lås av anvisningen innan du kör. Använd inte under en timme. Brist på bränsle, lågt lufttryck, lågt vattenstånd, Rör inte utslagsledet för att frigöra det. Kringstängda, långa och långa, långa, långa maskiner. Stäng av motorn och vänta tills utkastaren stannar innan du kliver ur maskinen. Halli avstånd till rörliga delar och se till att alla skydd sitter på plats. Använd inte maskinen om du inte har läst bruksanvisningen. Använd inte maskinen om du inte har tillräcklig information om garantier eller registrera din produkt. Du kan även skicka ett skriftligt begär till oss om en tryckt kopia av bruksanvisningen eller produktgarantin.

(TSR) Kullananlar Kilavuz'u nu okuyun. Pervane ve burgu nedeniyle el veya ayakla gıcır/gıcırda kılınmış Elinizi boşaltma kanalının içine sokmayın, operatör elini kanalın içine sokmamalıdır. Pervane ve burgu çalışırken elinizi kanalın içine sokmayın. Servis veya bakım yapmadan önce kontak anahtarını çıkartın ve talimatları okuyun. Ağırlı dokümanı kaldırın; makineyi geriye doğru vattırın. Makineyi çalıştırmadan önce makineyi çalıştırma talimatlarını okuyun. Makineden ayrılmadan önce moturu durdurun ve burgunun tamamen durmasını bekleyin. Hareketli parçalarla uzak durun, koruyucuları ve kapakları yerinden çıkarın. Makineyi çalıştırmadan önce makineyi çalıştırma talimatlarını okuyun. Veya ürününüzü kaydettiğimiz için QR kodunu kullanan veya www.Toro.com adresini ziyaret ediniz. Ayrıca, bize yazılı bir talep göndererek Kullananlar Kilavuz'unu veya ürününüzü ücretsiz olarak değiştirebiliriz.

[illegible]

HR) Pročitajte korisnički priručnik. Opasnost od posjekotina/otkidanja ruke pri pokušaju djelovanja rotora i svrdla Ne stavljajte ruku u otvor, ugašite motor prije nego što pokušate izvesti bilo kakvu operaciju. Oprezno držite ruku dok ne izađete izvadite ključ za paljenje i pročistite upute prije izvođenja servisa ili održavanja. Opasnost od prolijevanja goriva – ne naginjte stroj unatrag. Opasnost od izbacivanja predmeta. Promatrati moraju biti na sigurnoj udaljenosti od stroja. Ugašite motor i držite ruku na sigurnoj udaljenosti od rotora. Ne pokušavajte pokrenuti stroj dok je pokretnim dijelovima i ne skidajte štitnike i ostale zaštitne dijelove. Za korisnički priručnik, sve detalje o jamstvu ili registraciji proizvoda učitajte QR kod ili posjetite www.husqvarna.com Posloj poštom poslati pisani zahtjev za tiskanim priručnikom. Puta za upotrebu ili jamstva.

॥) सौलंकक का मैनुअल पढ़ें। हाथ या पैर, ड्रग्स/पैर और हस्त-वक्रमा के प्रयोगों/अभिनय/होने के खरों; डाल में अपना हाथ न डालें। सौलंकक की सृष्टि/विहारे से पहले इनजून बंद कर दें और डाल को साफ करने के लिए उपकरण का प्रयोग करें। इनजून/विहारे की बाहर निकालें और सृष्टि/विहारे रखवाय करने से पहले निरुपस्थित पढ़ें। ईमान के गरित्त का खरारा - मशीन को पीछे की ओर टिप दें। फीकी गई सुई से होले वाले खतरों। साथ खड़े लोगों को मशीनों से निरुपस्थित दूरी पर खड़ा करें। इनजून बंद करें और मशीन से हटने से पहले डाल ठाल उपस्थित पर रखें। सौलंकक के मैनुअल के लिए, पुराने वारंटो का विवरण, या अपने उत्पाद को पंजीकृत करने के लिए, क्यूआर (QR) कोड का उपयोग करें या www.Tororo.com अप ऑपरिटर मैनुअल या उत्पाद वारंटो की मुद्रित प्रति के लिए हमें लिखें। अनुरोध की भेज सकते हैं।

[illegible]

(МК) Прочитајте го прирачникот за работа. Опасност од сечење на рака или повреда од погонскиот значајник или од дупчалката. Не ставајте ја раката во жлезбото додека моторот не е истогорен. Ставете ја позицијата на опашката и користете ја алатот за да го исцистите жлезбот. Извадете го клучот за палење и прочитајте ги упатствата пред сервисирање или вршење на работите за одржување.

Опасност од исутирање на гориво, не исуштајте ја машината од назад. Испиштете ја машината со помош на спринклер. Спрежете ги минувачи доколку се биде на Сеабортостојанство од машината. Испуштете го моторот и почнете дупчалка да заврши додека не ја напуштате машината. Држете се настрана од подвижних делови; чувајте ја машината на место. За Прираникот за операторот, комплетните детали за гаранцијата, или за да го регистрирате вашиот производ, користете QR-код или линкот на веб-страницата. Веб-страницата е достапна преку мобилно телефонско нумба за да ви доставиме отпечатен примерок од прираникот за операторот или од гаранцијата за производот.

[illegible]

SRK Projeatiranje korisnicima prirocnicu. Osnasnosti od posetioctina/otitidnata duzina ili stopala, impleper i sardlo Ne stavljajte ruku u otvor; isklucite motor pre napuštajnja mesta rukovaoica, a otvor cistite pomou alata. Izvucite kluc za paljenje i proeajte ustuvo pre servisiranja ili obavljajna odzdravajna. Osnasnost od prosipajnja goriva – ne nagnite mashinu nazad. Osnasnost od paljenja – ne palite mashinu dok se ne ukloni gorivo. Osnasnost od isklucenja mashine. Isklucite motor i sacekajte da se sardlo zauzastu pre napuštajnja mashine. Ne priblizavajte se pokretnim delovima; svi stitnjici i maske treba da budu postavljene. Da biste pročitali korisnicima prirocnicu, dobili sve potrebne garancije ili vam predstavili proizvod, koristite SRK kod ili posetite našu stranicu. Projeatiranje korisnicima prirocnicu. Osnasnosti od posetioctina/otitidnata duzina ili stopala, impleper i sardlo Ne stavljajte ruku u otvor; isklucite motor pre napuštajnja mesta rukovaoica, a otvor cistite pomou alata. Izvucite kluc za paljenje i proeajte ustuvo pre servisiranja ili obavljajna odzdravajna. Osnasnost od prosipajnja goriva – ne nagnite mashinu nazad. Osnasnost od paljenja – ne palite mashinu dok se ne ukloni gorivo. Osnasnost od isklucenja mashine. Isklucite motor i sacekajte da se sardlo zauzastu pre napuštajnja mashine. Ne priblizavajte se pokretnim delovima; svi stitnjici i maske treba da budu postavljene. Da biste pročitali korisnicima prirocnicu, dobili sve potrebne garancije ili vam predstavili proizvod, koristite SRK kod ili posetite našu stranicu.

[illegible][illegible]

(VI) Vui lòng đọc Hướng dẫn vận hành. Ngay cả bị cắt đứt hoặc tạm, cảnh quan và môi trường không thay của bạn vào trong trang; tất động cơ trước khi rời khỏi vùng vận hành và sử dụng dụng cụ để vệ sinh máy. Rửa sạch khóa để máy và đọc các hướng dẫn trước khi bắt đầu hoặc thay thế biến báo tri. Ngay cơ trên nhiều lần, những nghiêm mà về phía sau. Ngay cơ vòng vật thể Những người dùng ngoài phải cách mà một khoảng cách an toàn. Tất động cơ và chờ tới khi mới không dùng lại tới lời mời máy. Tránh xa các bộ phận đang chuyển động; giữ người và tay của tất các bộ phận máy và tất các bộ phận của xe. Hướng dẫn sử dụng, hướng dẫn bảo hành và hướng dẫn huấn luyện của các công nhân của bạn. Hướng dẫn ORC của bạn (www.toro.com). Bản cũng có thể giữ ý của các bảng vận hành và cũng có chúng từ qua đường, bạn nên để lấy bản sao tài liệu Hướng dẫn Vận hành hoặc bảo hành sản phẩm.



Count on it.